

總匯報

版早

號大三日今

號七二六零萬一第

號一十六至九十五律中級羅坡嘉新

四四六：箱信 九六二六：話電

The Union Times
Printed and Published by
MR. AW CHOW
59-61, Robinson Road, Singapore.

寇軍湧入越西貢金邊

我迫近廣州灣殺敵

粵五千餘貧民被強徵往安南服役

寇開始封泰作神經戰

(金邊三十一日合衆社電)第一批日軍，已於昨日下午五時開到安南之金邊，明日將有第二批日軍開到。日軍佔領金邊後，將由金邊向各處進發，並封鎖泰作神經戰。日軍佔領金邊後，將由金邊向各處進發，並封鎖泰作神經戰。日軍佔領金邊後，將由金邊向各處進發，並封鎖泰作神經戰。

動調邊泰向各軍英寇



圖示英寇向泰國邊境移動之動向

戴古告路透社記者

越望與星港貿易

維持遠東經濟關係

(河內路透電)路透記者發表談話時，宣佈安南因其主權，將維持遠東經濟關係。

安南因其主權，將維持遠東經濟關係。

安南因其主權，將維持遠東經濟關係。

安南因其主權，將維持遠東經濟關係。

安南因其主權，將維持遠東經濟關係。

安南因其主權，將維持遠東經濟關係。

安南因其主權，將維持遠東經濟關係。

安南因其主權，將維持遠東經濟關係。

安南因其主權，將維持遠東經濟關係。

安南因其主權，將維持遠東經濟關係。

安南因其主權，將維持遠東經濟關係。

孔財長講英美

凍結華資

不妨礙我金融

(香港三十一日路透電)孔祥熙氏昨在立法院演說，謂我國對於英美兩國之凍結華資，不致影響我國金融之穩定。孔氏謂我國政府已採取必要措施，以維持金融之穩定。

凍結華資

不妨礙我金融

凍結華資

不妨礙我金融

凍結華資

不妨礙我金融

凍結華資

不妨礙我金融

凍結華資

不妨礙我金融

凍結華資

不妨礙我金融

凍結華資

不妨礙我金融

自號爲「光榮孤立」

北平偽幣離棄金元

英美僑商受敵摧殘

(東京三十一日路透電)北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

北平偽幣離棄金元，英美僑商受敵摧殘。

敵炸渝傷杜特拉艦案

提抗議寇道歉

空襲下委座座問處之泰然

(重慶三十一日路透電)敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。空襲下委座座問處之泰然。敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

敵炸渝傷杜特拉艦案，提抗議寇道歉。

行矣勉諸

行矣勉諸

行矣勉諸

行矣勉諸，行矣勉諸。行矣勉諸，行矣勉諸。行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

行矣勉諸，行矣勉諸。

美國機百架將抵仰光
供我保衛滇緬路運輸

郭外長促中英美加緊合作制寇懲誠軸心

(東京一日路透社電)據南京方面發出來之日本消息稱，用以保障漢口公路之一百架軍座位聯門機及一批美國駕駛員，預料不久將抵仰光，據云：美國駐華大使高斯氏已通知重慶政府此種飛機之運輸已在途中矣，據云，昆明軍事委員會已派運輸統制局人員至仰光，接受此種飛機，并歡迎駕駛此種飛機之美國駕駛員，該電訊會謂，此消息乃得自消息靈通界方面者也。

(中央社重慶三十一日電)中英文化協會及留英同學會昨昨日設宴大英長郭泰道和表王百齡，由中英文化協會會長暨留英同學會主席英大使卡爾爵士致歡迎詞，對郭泰道長爲人之忠誠，處事之端摯，及英文之流利備加推崇，并着重於郭外長之能對人諒解洞悉別人之困難，卡爾爵士繼曰：實際上中英兩國關係之如是密切誠有賴於郭氏之努力，英大使同時並力贊前郭外長王寵惠，無獨有中大文化人，卡爾爵士於結詞中稱：郭外長在中國必能繼續發揮其在倫敦之功業而中英美三國之關係亦必更趨密切云，繼

[illegible]

歐洲合作所致，
鄂外長特別指陳「英
化關係之密切」，英
時教育家與智識界人
均已浮游覺悟戰後
之世界，是為功者。

此乃其其他袖口閣來
一傍探耳，彼又聞此，立
時交臂，彼此握手，此

美副總統出馬主持
日傍晚，先接見蘇聯大使梅斯基及后
接見美大使威爾特。

對軸心作經濟圍剿

多數人厭孤立主義

紐約卅一日合衆社電 並設一商務調整辦法

（美田宜是進去）

稱寇美不致開戰
德僅望敵牽制遠東

【華北中央社電】美國政府週報說，本日稱，調查之結果，表示美國之放棄孤立主義，全國人民中，有小小數之多，現在贊成若爲整救時局之需要時，不以洛克斐勒爲主

美防
犯侵

[illegible]

內閣總謂：納粹黨之計劃，現正陷於艱難之泥淖，至是否暫時，拘束長期，則不得而知。民主國家尚未封閉日本後退之路，今后是否將增加壓力，將全視日本之行爲而定耳。

(華盛頓三十一日合衆社電)羅斯福本日設立經濟防衛局，由副總統華萊斯任局長，加緊統籌美國之經濟戰。羅氏練此美洲之駕轡員，美爲美國消除國統制南美洲商務航路一部計劃。

疾閣辛武

英機轟炸德西部
納粹空襲英無損失

(倫敦訊) 本報在環東新街刊載，使英國于中東進攻，致使德軍不
 (倫敦州一日路透社電)
 德得悉，英空軍之轟炸機，昨夜(星期三)曾進攻德國西部各目標。
 (柏林州一日路透社電)
 英官方通訊社報告稱：現總經管方範露在重慶研究空防之範圍，使節團將被給予機會，向敵機真正空襲時之防空方法當星期三日敵機空襲時

余漢雲

包括親英之前內閣等之黨人。

彈具

日路透社電：孟徹斯特導報，批評方之答覆（倫敦三十一日路透社）

失擲一枚。在數裡點投下多彈，損傷空軍司令部中，重慶防空委員會，留於該處巡視全城，視察醫藥救濟工作。

（中央社重慶三十一日電）

談謀

英美荷凍
結事，稱
此大受美
取之行動，乃係
有願生報復，虛

電）航空飛機告稱，昨
晚及今晨飛機極少活動
，東部及西南部落下數
彈損失甚微，至於有無
死傷，目未接得各方報

（中央香港州
上曉表東結一
向各報發表之
衛中國政府之
復充實之，空方工

（中央考察團一行四人
，此次來渝特別研究陪
都防空設備及組織卅日
大部份時間，在防空總

新法律也。阻止某額之現錢交易。而重慶之匯往日貨。及於煤油。經向董生開始。各

緬考察團
經歷八小時半之空襲。考察各方面之防空實況。嗣次巡視全市被炸區域。考察掃蕩及救傷等工作情形。

研究重慶
防空設備

(重慶州一日路透社電)

何某取府之計。向中央社重慶發表渠對時以香港亦不致廣州集中但香

**英荷海軍截捕
川行馬賽法領輪船**

海軍協助英國海軍，從事此項工作。

竊齒空過了七月——小伙伴焦急著

納粹間諜蠢動事

莫不滿伊蘭覆牌

之完全答覆，該通牒會引述少數非德國官員之特殊條件，但彼等居留之環境與活動，目下正宣中云。

在世界兩大惡魔中，假如我們

縱橫

把希特勒比做歐洲大陸的一個小丑；那末，麥斯里尼便可以比做一隻地中海的蒼蛙了。

希特勒狼狽不堪，使全世界千百萬人在戰神的槍尖下弄得坐臥不安，演成有史以來一幕最悲慘的戲。

創，固然罪該萬死！可是這個小丑敢說敢做，還不失爲一個有堅英雄氣慨的「惡漢」。惟有地中海的笨雞——塞沙里尼，却卑之無足道，身體生來碩大如牛，其蠢笨，則比牛過之無不及。這隻笨雞指揮下的斐羅門，好像也是老天生

成和他一樣笨拙的，在他們跟老希緒打想以後，無論在那方面都是每戰必敗，除了投降以外，別無辦法。

據昨日倫敦消息，英國爲煤炭發展業起見，已押解兩千餘勞俘，擔任挖掘水溝，填平低地，以便工作。由於他們是非常適合的工作。

「唔感想？」

（柳）

銀行停付外幣候新訓

此間中國人士對於昨日港政府在發表特號
食產之消息，仍維持鎮定態度。據輔政司
，是項頒發命令，與英領各屬地相同，均
當，今曼比間字限行拘拿尺寸外格，華

（廣東戰區司令長官余漢謀將軍，頃對報稱）日本尚未敢毅然與英、國直接衝突，所

海軍根據地的香港

可是地勢險峻，XXXXXXXXXXXX。IIII

一個海軍根據地需要寬闊的海面，艦隊停泊密整，然而那海面又需要堅固的防務，好使那兒的艦隊可以安全的休息，同時還得有充足的糧彈藥和糧食的儲藏。

香港的修理設備也得完善，當船廠也是必需的，除却這些的而外，還的比較大兵的享受。例如有良好的場所給官兵的聚會，有商店給人們日用品與奢侈品，這些雖非必要，有了，總是好。最後如果有優良而居留的氣候，更便符合理想了。現在一下香港罷，這間地方作了一個海軍基地時，它能否適合上面開列的條件？適合到什麼程度呢？

香港的港灣太深了，下進來的艦隊龐大，但也僅有足夠的地盤，而且差不多四面給陸地包圍着，巖崖的來臨，停泊在港內的戰艦也安全。

這海港另一個利便處是有兩個出口因而，敵艦進攻時，還可以迅速退避出港，艦隊又可以迅速展開作戰。

這兒，陸地防禦相當堅強，山嶺高，地勢險峻，正是陸地防禦的優良條件。防務已經建築好了。同時，對各件的攻擊也不會忽略，敵在各個兩端的砲，在射程，在命中能力，在質放上很充實，敵艦假如展開海上攻勢，是很清軍大的打擊的。

而且，四週的山嶺，屏蔽着港灣的船隻。敵人從外面射擊，還那些那些射的海軍砲隊，要打中港裏的艦隊，是一個難題啊。

曼羅譯

海軍根據地的香港

可是地勢險峻，XXXXXXXXXXXX。IIII

一個海軍根據地需要寬闊的海面，艦隊停泊密整，然而那海面又需要堅固的防務，好使那兒的艦隊可以安全的休息，同時還得有充足的糧彈藥和糧食的儲藏。

香港的修理設備也得完善，當船廠也是必需的，除却這些的而外，還的比較大兵的享受。例如有良好的場所給官兵的聚會，有商店給人們日用品與奢侈品，這些雖非必要，有了，總是好。最後如果有優良而居留的氣候，更便符合理想了。現在一下香港罷，這間地方作了一個海軍基地時，它能否適合上面開列的條件？適合到什麼程度呢？

香港的港灣太深了，下進來的艦隊龐大，但也僅有足夠的地盤，而且差不多四面給陸地包圍着，巖崖的來臨，停泊在港內的戰艦也安全。


這海港另一個利便處是有兩個出口因而，敵艦進攻時，還可以迅速退避出港，艦隊又可以迅速展開作戰。

這兒，陸地防禦相當堅強，山嶺高，地勢險峻，正是陸地防禦的優良條件。防務已經建築好了。同時，對各件的攻擊也不會忽略，敵在各個兩端的砲，在射程，在命中能力，在質放上很充實，敵艦假如展開海上攻勢，是很清軍大的打擊的。

而且，四週的山嶺，屏蔽着港灣的船隻。敵人從外面射擊，還那些那些射的海軍砲隊，要打中港裏的艦隊，是一個難題啊。

曼羅譯

香港的海軍船塢，可以負擔起宏巨的修理工作，從機殼以至船殼，它都可以處理。此外還有兩個商營的船塢，驅逐艦也可以進去的。



這些船塢在和平時期便一面幹修理的工作，另一面也幹造船的工作，不獨有必需的機器，還常常僱用大批熟練工人。別的較小的船塢，與當地人士的小造船廠還多著呢。假如大船塢的工作繁重，這些小船塢也可以應用起來。較小的修理工作，如修緊艦上的輕板之類的東西，是大可隨任愉快的。

這末一來，我們可以說香港的船塢設備是足夠應付一個艦隊的需要。作戰

那兒供給艦隊的糧食、糧食和什必需品的儲藏，已足夠應付突變的了。關於必需的設備說得多了，現在且看下一段次要的條件罷。

香港對娛樂環境好極了，足球，釣球和其他的體育場所相當多。使艦上兵員可以得益的運動與娛樂。同時游泳池場也很好。許多港灣與沙灘又是個游泳與戲水的所在。

維多利亞城正是購買各種兵物的市場。那些在海上緊要地監視敵人的員兵，也可以在那兒大快其心。

在夏天，香港的气候是不耐好的，潮濕而又熱得難堪。可是，運氣好對於那部份時間得花在海面上的人，倒沒有那末難。炎人的炎日已過。潮熱的夜晚來，雖是不愉快的。但、海上的人們，固可以愉快地區一覺呢。香港則冬天，那兒的多天對人們健康很好。

我們這末地考察過香港，知道了香港委實是一個良好的海軍根據地，有港天氣優越條件，它委實是全世界首屈一指的軍港。在白浪滔滔的太平洋它佔極不列顛遠東戰略的重要地位。

鐘標太古堂啓事

敝行出品鐘標名藥因配製精良功效神驗更蒙海內外僑胞熱烈愛護
購用以故風行遐邇銷路激增感幸無似

鐘標太古堂

亦為五種良藥之一敝行幾經研究以應社會
需求獨惜前因戰時關係機器原料未能如期配到以致製造略未適意
近已配備就緒出品極臻完善現經將製成新貨出而登市

此丹氣味香郁功能提神醒腦開胃生津化痰止咳去穢辟邪若將此丹
入口含化頓覺精神清爽齒頰留香誠屬無上妙品敬希各界諸君乞為
留意購用方知言之非謬也

鐘標太古堂大藥房敬啓

鐘標太古堂啓事

敝行出品鐘標名藥因配製精良功效神驗更蒙海內外僑胞熱烈愛護購用以故風行遐邇銷路激增感幸無似

鐘標太古堂

亦為五種良藥之一敝行幾經研究以應社會

需求獨惜前因戰時關係機器原料未能如期配到以致製造略未適意近已配備就緒出品極臻完善現經將製成新貨出而登市

此丹氣味香郁功能提神醒腦開胃生津化痰止咳去穢辟邪若將此丹入口含化頓覺精神清爽齒頰留香誠屬無上妙品敬希各界諸君乞為留意購用方知言之非謬也

鐘標太古堂大藥房敬啓

高總領昨與財司談商圓滿

與華僑匯款無關係

匯款辦法審定後國幣即可繼續流通

英凍結資產後日僑商務大受打擊

【本報訊】高總領昨與財司談商圓滿，與華僑匯款無關係。匯款辦法審定後國幣即可繼續流通。英凍結資產後日僑商務大受打擊。

據本報訊，高總領昨與財司談商圓滿，與華僑匯款無關係。匯款辦法審定後國幣即可繼續流通。英凍結資產後日僑商務大受打擊。

特解別釋

者，即昨晨之凍結。凍結之華僑匯款，決不在其範圍之內。此項匯款，係由華僑在國外之資產，經由銀行匯回國內。此項匯款，係由華僑在國外之資產，經由銀行匯回國內。

外匯統制官通告

凍結華人資產

華僑資金不在此凍結之列

【本報訊】外匯統制官通告，凍結華人資產。華僑資金不在此凍結之列。此項通告，係由外匯統制官發出，旨在凍結華人資產，以應付國際形勢之需要。

物貨含包

【本報訊】物貨含包。此項物貨，係由華僑在國外之資產，經由銀行匯回國內。此項物貨，係由華僑在國外之資產，經由銀行匯回國內。

孔聖誕紀念辦法

【本報訊】孔聖誕紀念辦法。此項辦法，係由孔聖誕紀念委員會制定，旨在紀念孔聖誕，並舉行相關活動。

由今日始

紙料統制益嚴

表格帳單文據等印刷受限制

【本報訊】紙料統制益嚴。表格帳單文據等印刷受限制。此項統制，旨在加強紙料之管理，並限制其印刷，以應付國際形勢之需要。

大世界舞廳施新例

舞娘們要求改善

當局允於今晚答覆

【本報訊】大世界舞廳施新例。舞娘們要求改善。當局允於今晚答覆。此項新例，旨在加強舞廳之管理，並改善舞娘之待遇。

信等項

【本報訊】信等項。此項信等項，係由華僑在國外之資產，經由銀行匯回國內。此項信等項，係由華僑在國外之資產，經由銀行匯回國內。

馬潮聯會

【本報訊】馬潮聯會。此項聯會，旨在加強馬潮地區之聯繫，並舉行相關活動。

【本報訊】馬潮聯會。此項聯會，旨在加強馬潮地區之聯繫，並舉行相關活動。

克羅克眼鏡公司

【本報訊】克羅克眼鏡公司。此項公司，旨在提供優質眼鏡服務，並滿足顧客之需求。

先施牙膏

【本報訊】先施牙膏。此項牙膏，旨在提供優質牙膏服務，並滿足顧客之需求。

金羅斯史達林

談美供蘇物資戰德

由霍氏乘英轟炸機飛莫斯科事實
預示納粹將陷空中兩面作戰境



（莫斯科廿一日路透電）史達林與羅斯福特使相會時，曾以一面致羅斯福之信，內載羅斯福對德作戰之決心，並謂美蘇兩國之合作，將使德寇之末日不遠。此信係羅斯福特使在莫斯科時，曾與史達林會談，並與羅斯福特使相會時，曾以一面致羅斯福之信，內載羅斯福對德作戰之決心，並謂美蘇兩國之合作，將使德寇之末日不遠。此信係羅斯福特使在莫斯科時，曾與史達林會談，並與羅斯福特使相會時，曾以一面致羅斯福之信，內載羅斯福對德作戰之決心，並謂美蘇兩國之合作，將使德寇之末日不遠。



函致林達史

統總福斯羅

（莫斯科廿一日路透電）羅斯福總統致史達林總書記之信，內載羅斯福對德作戰之決心，並謂美蘇兩國之合作，將使德寇之末日不遠。此信係羅斯福特使在莫斯科時，曾與史達林會談，並與羅斯福特使相會時，曾以一面致羅斯福之信，內載羅斯福對德作戰之決心，並謂美蘇兩國之合作，將使德寇之末日不遠。

英美蘇合作

（華盛頓廿一日路透電）羅斯福總統致史達林總書記之信，內載羅斯福對德作戰之決心，並謂美蘇兩國之合作，將使德寇之末日不遠。此信係羅斯福特使在莫斯科時，曾與史達林會談，並與羅斯福特使相會時，曾以一面致羅斯福之信，內載羅斯福對德作戰之決心，並謂美蘇兩國之合作，將使德寇之末日不遠。

我方偵悉敵人準備

撤四十萬侵華寇

調僑滿及東南作戰

（重慶廿一日路透電）據此間所接之消息，日本計劃由我國撤退四十萬之軍隊，以便在東南及東三省方面作戰。據華方發言人稱，日方目前正撤出十萬軍隊，而此等軍隊，亦將由華中撤退，雖然目前無從得知確切之統計，但華方之撤退，亦已開始矣。該發言人稱，因日軍分配之稀薄及佔領安南兩事之故，致近來除飛機空襲外，前線方面少有活動也。

蘇調主力機械兵作戰 將對德大舉反攻

（莫斯科廿一日路透電）蘇聯政府今日下午所發表之公報，謂蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。蘇聯政府並謂，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。蘇聯政府並謂，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。

境邊保土 張緊告傳

（倫敦廿一日路透電）據此間權威消息，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。蘇聯政府並謂，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。蘇聯政府並謂，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。

華商寇酋 近不敢露名

（東京廿一日路透電）據此間權威消息，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。蘇聯政府並謂，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。蘇聯政府並謂，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。

英美遠東平行合作 塞寇德易貨漏洞

（中央社華盛頓廿一日電）據此間權威消息，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。蘇聯政府並謂，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。蘇聯政府並謂，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。

人體之構造，有一定之正常生理，如血液循環，神經系統，五臟六腑，主于內，內外息息相關，互為平行之因果。如血液循環，神經系統，五臟六腑，主于內，內外息息相關，互為平行之因果。如血液循環，神經系統，五臟六腑，主于內，內外息息相關，互為平行之因果。

星洲聯邦大藥行總經理

生機牌

大補劑

生機牌

大補劑

（重慶廿一日路透電）據此間權威消息，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。蘇聯政府並謂，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。蘇聯政府並謂，蘇聯軍隊在波蘭及捷克斯拉夫方面，正與德寇展開激烈之戰鬥。

今天 日夜 公映

The image shows three movie posters for the film "The Longest Journey". Each poster features a black and white portrait of a lead actor. The top poster is for Robert OBERON, with the text "ROBERT OBERON" and "Fighting His O in Love". The middle poster is for Dennis MORGAN, with the text "DENNIS MORGAN" and "Only Love's a Surrender". The bottom poster is for Ella HAYWORTH, with the text "ELLA HAYWORTH" and "The Longest Journey".

觀衆要求重映
今早三十一日正兩
場時戲刻時場

前程萬里

聚特牌山鄉一次，衛若又喝道「一點黑」！果然其他

宮白
PALACE THEATRE

兒童教育倫理感人動心巨片

林坤山 黎學鏗 黃夢梨 姚萍 主演

兒童來賓 此片勝讀 紋料萬冊

孤兒救祖記

兒童的天眞
母愛的親摯
看了令
人感動！

家庭糾紛的財產爭奪看了令人警惕

廣州敵寇紛調環

粵南各縣遭空襲

寇軍參謀團由廣州經寶安赴瓊

我長官近協議發揮游擊戰困難

【本報專訊】據粵南消息：寇軍參謀團由廣州經寶安赴瓊，其目的在於發動游擊戰，並發揮其游擊戰之困難。據悉，該團已於日前由廣州出發，經寶安、南澳、海豐、陸豐等縣，現正向瓊州進發。該團之行動，已引起我長官之高度重視，並已採取必要之措施，以資防範。

【本報專訊】據粵南消息：寇軍參謀團由廣州經寶安赴瓊，其目的在於發動游擊戰，並發揮其游擊戰之困難。據悉，該團已於日前由廣州出發，經寶安、南澳、海豐、陸豐等縣，現正向瓊州進發。該團之行動，已引起我長官之高度重視，並已採取必要之措施，以資防範。

疫症流行

西江下游淪陷區

敵偽及人民死傷甚多

【本報專訊】西江下游淪陷區，疫症流行，敵偽及人民死傷甚多。據悉，該區因受戰事影響，衛生條件極差，加之敵偽之殘暴統治，致使疫症大行其道。目前，該區之衛生狀況已到了極其惡劣的地步，死傷人數不斷增加，令人痛心疾首。

會城敵軍反戰

市內張貼甚多反戰標語

官兵三十餘人被敵拘留

【本報專訊】會城敵軍反戰，市內張貼甚多反戰標語，官兵三十餘人被敵拘留。據悉，該地敵軍內部已出現反戰情緒，並已採取行動，在市內張貼反戰標語，以表其反戰之意。此外，尚有官兵三十餘人被敵拘留，目前正被關押在該地之監獄中。

廣州敵大捕乞丐

壯者押往各地築修公路

老弱者押往各地築修公路

【本報專訊】廣州敵大捕乞丐，壯者押往各地築修公路，老弱者押往各地築修公路。據悉，敵軍在廣州大肆捕抓乞丐，並將其中之壯年男子押往各地，參加築修公路之勞務。而老弱病殘者則被押往各地，參加築修公路之勞務。此舉顯係敵軍之殘暴統治，旨在剝削人民之勞動力，以資其戰爭之需要。

軸心及其尾巴

一審代用品的歡迎儀式

【本報專訊】軸心及其尾巴，一審代用品的歡迎儀式。據悉，該項儀式已於日前在某地舉行，旨在歡迎代用品之到來。儀式上，各界代表均到場參加，並對代用品之到來表示熱烈歡迎。此舉顯係敵軍之宣傳手段，旨在混淆視聽，以資其戰爭之需要。

【本報專訊】軸心及其尾巴，一審代用品的歡迎儀式。據悉，該項儀式已於日前在某地舉行，旨在歡迎代用品之到來。儀式上，各界代表均到場參加，並對代用品之到來表示熱烈歡迎。此舉顯係敵軍之宣傳手段，旨在混淆視聽，以資其戰爭之需要。



你還年青哩！

第風德補腎丸

各大藥房 均有出售

青年之責任最重，不論於國於家，均為中堅人物，倘不幸而患腰膝痠痛，勢必妨礙一生。有為之前途，故一旦發覺腰部作痛，或腰部痠痛，須立即求治，不容稍緩，以免貽誤終身。本藥係由名醫精製，專治腰膝痠痛，功效神速。凡患此症者，服之立見奇效。本藥之功效，已為無數人所證明，誠為補腎之聖藥也。

Halisun

好力生

比目魚肝油精製劑中之權威

強筋骨 增氣力 助發育 防肺病

服常庭家 歡皆大

製監廠藥誼信海上

號十七律申敏羅處事辦坡嘉新

虎標良藥

萬金油 頭痛粉 八卦丹

墨氏洗頭水

九思堂西藥房

SINCERE DISPENSARY LTD

向德軍大舉反攻

布丁尼告蘇人策應殲敵

後形成一新路線，鐵礦可省之德軍，如鐵礦奧虫，然消滅之，同時希蓋盡毀壞鐵路，阻礙交通，炸毀軍火庫，消滅每一粒五發，毋遺敵手，但須積存，最近將來所消費之食糧，至於工業器械，亦須摧毀，總之，各盡其力殲滅人，勝利必為我有云云。（倫敦三十一日路透社電）據悉華盛頓與莫斯科兩方同時於今日再度

商討美國援蘇問題，據路透社莫斯科消息，霍甫金氏今晚再晤史大林，且於下午晚行與莫洛托夫磋商，同晚，英大使克利南氏，設宴歡迎霍甫金，美大使斯迪特氏被邀作陪，至於華盛頓方面，蘇大使曼斯基氏及蘇聯駐美聯委會主席哥里夫及其助手索平大佐，入白宮晉謁羅斯福商討美國援蘇問題。

（華盛頓州一日路透社電）據本內長伊克斯氏今日對新聞記者宣稱，蘇聯已向美國要求轉運美油輪兩艘應用。

寇在巴拉馬商業

已告停頓

（華盛頓州一日合眾社電）商業部報告稱，由於在巴拉馬之入口商，由於最近當局禁止土輪駛行巴拉馬運河，已停止營業。

西班牙報誣美墨協助共和黨

在西發動革命

美駐西使館及邁加氏均否認

及麥羅斯密式飛機三架。
（莫斯科卅一日路透社電）據蘇聯官方通訊社接得前線之消息稱，前線將領向人民發出勸人呼籲，希望被佔區人民一致協助殲滅敵人，據稱蘇聯西南部及烏克蘭布丁尼士上將及總克蘭共產黨中央委會秘書哥羅克，向被佔領區蘇人作如下之呼籲稱，希望能以持槍作戰之人，一致參加遊擊隊，在敵

（瑪德里卅一日合衆電）西班牙法西斯之時報拉伯報，今日爲之攻擊美國，謂美國陰謀佔領前西國共和黨人過加氏，在西班牙發動革命，或在佔領西班牙之坎拉萊羣島，該報於該文中，用極狂厲言詞，向美進攻，同時復責難墨西哥政府亦參與此事，且曾向美國駐美大使館中人，爲發動此事之負責者云。

（墨西哥城卅一日合衆電）此間美國大使人，及過加氏，均否認西國已發紙，所指，謂彼曾集會計劃西國共和發動革命事。當新聞記者以此事詢諸達氏時，達氏先報以一笑，曰：「此事余尚係第一度聞言，指合衆社記者」，令完否認云，此事或余在西國之友人所知，但余相信西國內已有人關心余之生活矣。」又據美駐美大使丹尼氏稱：「此間美國大使館

德在東線作戰

每月耗汽油卅萬噸

倫敦卅一日合衆電據有權威之煤油新聞社消息，德國對蘇聯作戰，每月消耗煤油達卅萬噸，此種數量，乃根據於德國應用裝甲軍十五師團，摩托化步兵廿師團，及尋常步兵一百五十師團之假定。

依據此項假定，東歐戰場，共使用輕重坦克車共六千三百輛，摩托車輛七萬二千五百輛，機器腳踏車三千七百五十輛，及飛機四千架。

提出辭職

(倫敦卅一日路透社電)
蘇波協定簽字後，波蘭內閣有數閣員，內中包括沙里斯基氏，經已辭職，
(倫敦卅一日合衆電)
此間諸傳波蘭總統拉布基茲氏不滿蘇波協定，甚將辭職，惟此間官方尚未證實該消息，

慈善施診所

伊蘭當局確切表示

嚴厲取締非法活動

伊當局發出聲明，謂製造謠言以動搖人心者未知伊閣情形，伊政府對於一切人士之作非法行動者，一律依法嚴厲懲治，且自世界危機發生以來，伊政府已決意維持國家之中立，且加倍警惕。該項聲明雖云，無人不可不遵各項條例，外僑之一切活動，皆為伊政府所洞悉，因是彼等不能越出法律範圍以外，而從事於秘密活動。

英飛機生產部大臣

闡述美應參單王班由

略之最後一道防線，一切均須視英國控制海洋之能否成功。如英海軍失敗，則希特勒必進攻英國，如此影響整個世界。所有世界反侵略戰士，均應起而抵抗敵人，五，防衛陣線，在現代化戰爭中，失敗成分較多，故須成立攻勢陣

（倫敦卅一日路透電）據挪威電訊社稱，挪威傀儡塞斯林為希特勒之「反共十字軍」而發動徵募之挪威軍團運動，成績甚惡劣，故擬採取強迫步驟，壓迫挪威人民參加，當地之塞斯林國民黨已接得命令，凡當黨員者，年在十八至卅五歲之閒者，必須自

真理報評蘇德戰局

蘇波訂立協定 蘇報力加讚揚

(倫敦卅一日路透社電) 共產黨機關報之真理報，曾批評歷五星期中蘇俄戰爭局勢，茲節錄於大，約謂希特勒之計畫爲「閃電戰」，奪取莫斯科，列寧格勒及基爾曼斯坦，德軍已遭受動搖，德人心中，亦已播下失敗種子，此間對蘇俄有利，蘇聯一再給予德人之進攻以打擊，同時蘇聯之實力則日益強化，德軍則漸趨衰頹，在挪威不能獲得效果」云

德人謀奪法屬北非

壓迫維喜內閣改組

使巴黎報章攻擊維希當局

(祖利克一日路透電)

祖利克報端登載維希記者報告云，德人所接納之巴黎報章，已再攻擊達蘭與維希政府，其所持理由為自德蘇戰爭發生後，維希政府又持靜觀態度。

魯查利在報發表一文云，對於擁護戈爾之法國國人，組反對維希內閣，而維希內閣，不能得法國人之合作，表示不滿，謂法內閣必須改組，以便在靜觀與合作兩種政策之間，擇一而行。

時報則云，維希內閣，須認識其不能單獨保持，法蘭西洲之殖民地，而須依照法日在安南合作之條件，實行與法國軍事合作。

世報為最大反對，並始是種極端大膽之舉，為納粹者尚未遭遺之經驗云。

(莫斯科州一日路透電)今晨此間各報，一日皆指責達蘭協定，為今有歷史最大意義之條約，且對於蘇波邦交，劃一新時代。

真理報云，此項協定為波蘭國與之先聲，且為前共同利害之國家

記憶薄弱
宜速補腦



A black and white illustration of a woman with a halo, sitting at a desk and looking thoughtful. She is holding a pen to her chin. In the bottom right corner, there is a large, stylized cross symbol.

久負盛譽之神經系大補劑

克立夫補腦汁

克立夫補腦汁，能推進全體神經細胞之靈活性，增強中樞神經之組織，糾正腦下垂腺之分泌正常，故常服能使思想敏銳，臟腑調節適度，五官運用靈活，四肢動作敏捷，精神永遠愉快，一切腦病消失。

每瓶一元二角

腦部健全
神經強健
思想豐富
記憶力佳
精神煥發
動作靈敏

主治
記憶薄弱 精神萎靡 思想遲鈍
夜眠多夢 頭目眩暈 多愁易怒
睡不安眠 心神不寧 治事易倦

眼科聖藥
克立夫眼藥水
專治各種眼病
每瓶祇售四角

怡咳神醫

(樓二號七十(街士羅乞巴盒即)街山海洲星址所療治)

軍冠咳醫

師醫氏倫覺

(驗檢鏡微)

四條實優醫術

- (一) 不用問症，能知五七年前後病理。
- (二) 治後五天，能將肺癆病菌，自從口出，經則一星期，重則三星期，根本痊癒。敢立包單，決不空語。
- (三) 本醫師用最萬倍顯微鏡檢驗肺菌，立辦一二三期肺病，有無醫治，當場直斷。
- (四) 有屢醫不愈之頑症危病，若可治者，本醫師敢負責定期醫治。

(注意) 本所自備出診汽車 以便病家請診
剪此廣告 診症免費

謝鳴超發「社印人病愈

證明覺倫氏軍醫
堪稱醫冠

啓者 余素業商界思勞過度因前體染肺病求醫數年毫無見效且病勢日甚前閱報章觀及醫咳冠軍覺倫氏先生醫咳廣告細察之下確有經驗即往就診服藥三天痰從口出大見奇効前後十二天一概根本痊癒感德之下無以酬報特登報鳴謝聊伸微意並爲同病作忠告焉
鳴謝人新山古來廣益公司張錫元謹啓

全馬來亞半製造鋼鐵

當局將詳查用途

苟非主要需用決予以取消

本坡當局昨發表通告，英商亞細亞鋼鐵公司，因在馬來亞半島製造鋼鐵，已引起當地政府之注意，當局現已決定詳查該公司之鋼鐵用途，如非主要需用，決予以取消。據悉，該公司之鋼鐵，多被用於建築及製造，而非用於農業或工業。當局表示，將對該公司之鋼鐵用途進行全面調查，以確保其符合當地之政策。

總督湯姆爵士

今晨飛開丹視察

總督湯姆爵士，將於今晨飛往開丹視察。據悉，湯姆爵士將與當地官員會談，並視察當地之建設情況。湯姆爵士在視察期間，將對開丹之發展提出建議，並與當地官員討論未來之計劃。

人數增加

據新加坡警察局消息，最近來坡之華人及馬來人，人數有增加之勢。警察局表示，將加強對入境人員之檢查，以確保其符合當地之法律及規定。

金薪員務公雪

雪蘭莪公務員之薪金，將於下月開始調整。據悉，此次調整將根據當地之經濟情況及公務員之工作表現而定。

物價扶搖直上

各業紛紛起價，物價扶搖直上。據悉，由於物價上漲，各業紛紛提高售價，導致物價進一步上漲。當局表示，將採取措施，以穩定物價，並減輕民眾之負擔。

今日統計

馬來亞統計局公佈今日統計數據。據悉，今日之統計數據顯示，馬來亞之經濟活動仍保持穩定，並有增長之勢。

勞工顧問

昨赴怡保，勞工顧問。據悉，勞工顧問將與當地勞工組織會談，並視察當地之勞工情況。勞工顧問表示，將致力於改善勞工之工作環境，並提高其工資水平。

金馬高高原賑會

八二三售花助賑。據悉，金馬高高原賑會將於今日舉行售花活動，所得款項將用於賑濟災民。賑會表示，將繼續努力，為災民提供幫助。

嚴厲取締牟利奸商

文冬糧食統制官。據悉，文冬糧食統制官將嚴厲取締牟利奸商，以確保糧食之供應。統制官表示，將對違規者進行處罰，以維護糧食之穩定供應。

復選職員

開丹籌賑會。據悉，開丹籌賑會將於近日舉行復選職員活動。籌賑會表示，將選出優秀之職員，以繼續為災民提供幫助。

並非事實

據吉隆坡馬來聯邦政府消息，關於某項指控，並非事實。政府表示，將對該項指控進行調查，以確定其是否屬實。

五個團

批准註冊。據悉，五個團體已獲得批准註冊。政府表示，將對這些團體進行監督，以確保其活動符合當地之法律及規定。

僑匯日內恢復

確期及方式視我國政府意見。據悉，僑匯將於近日恢復，但確期及方式將視我國政府之意見而定。當局表示，將與我國政府進行溝通，以確定具體之恢復方案。

本月份

汽油配量。據悉，本月份之汽油配量將有所調整。當局表示，將根據當地之需求及供應情況，調整汽油之配量。

今日節目

下午節目。據悉，今日下午之節目將包括音樂、舞蹈及戲劇等。當局表示，將為民眾提供豐富多彩之文化活動。

廟廟少年何作惡

專向神女騙術施。據悉，廟廟少年何作惡，專向神女騙術施。警方表示，將對該少年進行調查，並採取措施，以保護神女之安全。

市肉娘兒

莫不趨之若鶩。據悉，市肉娘兒莫不趨之若鶩。警方表示，將對該類活動進行調查，並採取措施，以維護社會風氣。

逃之大吉

及獲退神清，其人逃脫。據悉，逃之大吉，及獲退神清，其人逃脫。警方表示，將對該名逃犯進行追捕，並採取措施，以確保社會安全。

韓海天大醫師診治

鳴謝人。據悉，韓海天大醫師診治，鳴謝人。醫師表示，將繼續為病患提供優質之醫療服務。

兩警察看守一童犯

竟被逃之夭夭。據悉，兩警察看守一童犯，竟被逃之夭夭。警方表示，將對該名逃犯進行追捕，並採取措施，以確保社會安全。

市情一覽

中國銀行匯兌。據悉，市情一覽，中國銀行匯兌。本報將為讀者提供最新之市場行情及匯兌信息。

廣東省銀行

華僑銀行民信部。據悉，廣東省銀行，華僑銀行民信部。本報將為讀者提供有關銀行業務之最新信息。

英美及南洋各屬

匯兌行情。據悉，英美及南洋各屬，匯兌行情。本報將為讀者提供有關匯兌行情之最新信息。

海力命

無上聖品。據悉，海力命，無上聖品。本報將為讀者提供有關海力命之最新信息。

你的小孩子患皮膚症嗎

皮膚症。據悉，你的小孩子患皮膚症嗎。本報將為讀者提供有關兒童皮膚症之最新信息。

甘地加軟膏

CUTICURA OINTMENT。據悉，甘地加軟膏，CUTICURA OINTMENT。本報將為讀者提供有關甘地加軟膏之最新信息。

肺癆虛弱若無營養

海力命。據悉，肺癆虛弱若無營養，海力命。本報將為讀者提供有關肺癆虛弱之最新信息。

肺癆虛弱若無營養

海力命。據悉，肺癆虛弱若無營養，海力命。本報將為讀者提供有關肺癆虛弱之最新信息。

肺癆虛弱若無營養

海力命。據悉，肺癆虛弱若無營養，海力命。本報將為讀者提供有關肺癆虛弱之最新信息。

蔣委員長之治亂世用重典

這一個夢境的迫真，使他驚起，他迅速的裝扮停當，奔至某山，看看究竟，果然，就在某山下，他發見了一個疲極的士兵，因出遊迷路，此刻餓極幾致於死了。

以還，尤與日俱進，蓋交通梗阻，百貨物價，莫不上漲至數倍，或十倍，以故貨運之能輸出輸入，而盡地者恆獲鉅利，而物品之輸出輸入徵稅，或禁運，或統制以歸國營管理，皆分別有差，以是，絕對禁止走私物品，尤獲利倍蓰，其輸出者，錫，桐油，華蓀等類是，其禁止輸入者如鴉片嗎啡等之毒物，以及其奢侈品或敵貨者是，即其他可以自

鳥類如何能飛行
(貞白)

(貞白)

中飛行的主要器具當然幫助尾的工作，這種鳥善於游水，足很大，其功用如將一棹的划水。當鳥在休息時，它

而運伴免徵稅者，則其利固莫大焉而目的禁運者，則獲利更不可以數計，所以邇年走私之風，尤為熾盛者以此，惟走私者，固非尋常人之所為，其能者，大抵皆具有勢力之輩

美國「皇冠雜誌」

者矣，事實顯然，此固無庸爲諱，

不是取袍，他或許乘班火車返家的。

當鳥羽着陸時，它須阻止所翼的推動，這是頗艱難的工作，因為着陸之點也許很細小，而須減少速度和風力，

矮

時間，不過小姐妹咕喻，則說：「鴨媽媽聽劉桂香說話時候，有什麼客人來會，莊客嗎？」女傭點頭辯是，歐爹肯定的口風道：「自然都是吳——在歐爹偶的心中，原希望她環境，也許因此而有轉機，女傭能答覆，因為我根本不知道這般各州來，因此每季起息。

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|

亂世男兒

捕自殺事件，
德明興政治地

鳥類，常爲人類所捕斃而瀕于絕種。

能高飛的鳥的兩翼甚大，使其能充份地孕育空氣支持身體，身體沉重的鳥越善高飛，身體細小的鳥很少能高飛的，除非它們有大的翼。

州之後，一部份的武官自有俸方駐紮，可是幾個重要文員，一在前，便存劉桂莊的名義下是則日人侵我的深謀遠慮，二三十人，首腦人物却只三幾

其詞如下：
• 庶我相信

於是莊子的主人，等到他的尊
膝，恭候主子的指揮，他督率
，忠誠服務。

亂世男女

器，那華文員却以他們的陰謀和銀彈，帶他們的陰謀與銀彈，他們收買了劉桂莊及所有市內的大小漢奸，劉桂莊一向作威作福，儼然是莊子的主人，等到他的真正主子來了，他却馬上變的奴顏婢膝，恭候主子的指揮，他督率莊子裏的一羣男女走狗，來同奔走，忠誠服務。

此藥名
門很城
名貴腦
成專治
奏効如
用法甚
英文說
小號尙
耳先靈
詳細目
當即寄
星
仁濟

鼻淵鼻塞 易成肺癆

鼻龍

洲吐，，水爲黃無，則鼻

即寓咳害病則，流酸流，
覆星血白者毒鼻臭軟涕久

